

UNIVERSAL®Modèles MCN400CN, MCN400LCN,
MCND401CN, MCND401LCNCertifié selon CAN/CSA
Norme CSA 6.19-01

Détecteur de gaz naturel et de
monoxyde de carbone enfichable
avec protection par pile de secours

**Intertek**

Détecteur de monoxyde de
carbone en station simple
Convient aussi comme
détecteur de gaz résidentiel

Modèles MCN600CN, MCN600LCN,
MCND601CN, MCND601LCN**120 VCA, 60 Hz, 100 mA maximum**

Détecteur de monoxyde de carbone en station simple
Convient aussi comme détecteur de gaz résidentiel

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER!

MERCI de l'achat de ce détecteur combiné. Il est conçu pour détecter le monoxyde de carbone et le gaz naturel (méthane) qui atteignent le capteur. Il n'est pas conçu pour détecter le feu, la chaleur, les flammes ou tout autre gaz. Ce manuel fournit des informations importantes sur l'endroit d'installation du détecteur, sur la manière de l'utiliser, son entretien, les essais et les caractéristiques du produit. Il comprend aussi des conseils et des renseignements qui vous aideront à vous protéger, vous et votre famille.

Table des matières :**Page n°**

Ce que vous devez savoir sur CO.....	2
Ce que vous devez savoir sur le gaz naturel.....	2
Informations de base sur la sécurité.....	3
Emplacements recommandés.....	4
Là où ce détecteur ne doit pas être installé.....	4
Comment installer ce détecteur.....	5
Caractéristique de réinitialisation.....	6
Caractéristiques d'utilisation et principes du détecteur	6
Si l'alarme retentit.....	7
Mode silence du détecteur de CO	7
Essai et entretien.....	8
Remplacement de la pile	8
Limites du détecteur de CO et de gaz naturel	9
Sommaire de fonctionnement.....	11
Garantie.....	Dernière de couverture

CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR SUR CO

Le monoxyde de carbone (CO) est un toxique insidieux. C'est un gaz incolore, inodore et sans saveur. C'est un poison à effet cumulatif. Même des niveaux bas de CO se sont révélés entraîner des dommages cérébraux et d'autres organes vitaux sur les enfants avant la naissance et sans aucun effet sur la mère.

Les symptômes suivants sont liés à l'EMPOISONNEMENT AU MONOXYDE DE CARBONE et doivent être discutés avec TOUS les membres de la famille :

EXPOSITION MODÉRÉE

Maux de tête légers, nausées, vomissements, fatigue (souvent décrits comme symptômes semblables à ceux de la grippe).

EXPOSITION MOYENNE

Violents maux de tête intermittents, somnolence, confusion, fréquence cardiaque accélérée.

EXPOSITION EXTRÊME

Perte de conscience, convulsions, troubles cardiorespiratoires, mort.

De nombreux cas d'EMPOISONNEMENT AU MONOXYDE DE CARBONE signalés indiquent que les victimes sont conscientes qu'elles ne se sentent pas bien, mais deviennent si désorientées qu'elles sont incapables d'agir et ne peuvent sortir du bâtiment ou demander de l'aide. Les jeunes enfants ou des animaux familiers sont souvent les premiers touchés.

Votre détecteur combiné est conçu pour détecter les émanations toxiques de CO qui résultent d'une combustion incomplète, comme celles émises par les appareils ménagers, appareils de chauffage, foyers et échappement de voiture.

Quels niveaux de CO déclenchent l'alarme?

Underwriters Laboratories Inc. UL2034 définit trois points d'alerte spécifiques qui doivent entraîner un déclenchement de tous les détecteurs de CO résidentiels. Ils sont mesurés en parties par million (ppm) de CO sur une durée (en minutes).

Points d'alerte requis UL2034 :

- Si le détecteur est exposé à **400 ppm** de CO, IL DOIT SE DÉCLENCHER ENTRE 4 et 15 MINUTES.
- Si le détecteur est exposé à **150 ppm** de CO, IL DOIT SE DÉCLENCHER ENTRE 10 et 50 MINUTES.
- Si le détecteur est exposé à **70 ppm** de CO, IL DOIT SE DÉCLENCHER ENTRE 60 et 240 MINUTES.

AVERTISSEMENT!

Ce produit est prévu pour être utilisé à l'intérieur de logements familiaux courants. Il n'est pas prévu pour mesurer la conformité avec les normes commerciales ou industrielles de l'OSHA (Occupational Safety and Health Administration). Les individus ayant des problèmes médicaux peuvent envisager d'utiliser des appareils d'avertissement qui donneront des alarmes audibles et visuelles à des concentrations de monoxyde de carbone inférieures à 30 ppm.

CONSIDÉRATIONS IMPORTANTES

VOTRE DÉTECTEUR COMBINÉ DE CO ET DE GAZ NATUREL A ÉTÉ CONÇU AVEC UNE DURÉE DE VIE D'ENVIRON 7 ANS À PARTIR DE LA MISE EN SERVICE INITIALE. IL RETENTIRA À CE MOMENT-LÀ.

REMARQUE : LE FABRICANT RECOMMANDE LE REMPLACEMENT DU DÉTECTEUR 7 ANS APRÈS LA DATE D'INSTALLATION.

CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR SUR LE GAZ NATUREL

Le gaz naturel est un combustible fossile qui comprend principalement du méthane. Cette source d'énergie commune est souvent utilisée pour la cuisson, le chauffage de la résidence et de l'eau. Le gaz naturel est typiquement fourni par une conduite branchée à votre logement. C'est un composé chimique hautement inflammable. Bien que cela arrive rarement, une fuite de gaz naturel peut quelquefois avoir lieu dans un logement. Ceci peut être dangereux parce que cela augmente le risque d'explosion et d'incendie.

Le gaz naturel est inodore et incolore. Lorsque du mercaptan (thiol) est ajouté au gaz naturel comme odorisant, ce dernier peut alors être décelé à l'odeur. Bien qu'il puisse varier grandement, le niveau typique de détection du gaz par l'odeur correspond à 25 % de la limite inférieure d'explosivité (LIE). Les gens souffrant d'une diminution de l'odorat peuvent n'être pas capables de se fier à ce mécanisme de sécurité. Par conséquent, l'installation de ce détecteur peut être un outil important pour vous aider à vous protéger ainsi que votre famille. Ce détecteur est étalonné pour retentir avant les 20 % de la LIE. **Il est donc possible que vous sentiez du gaz avant que l'alarme ne se déclenche. Si vous n'êtes pas sûr du type de gaz utilisé dans votre maison, prenez contact avec votre compagnie de gaz.**

RECOMMANDATIONS D'INSTALLATION

Le gaz naturel (méthane) est normalement fourni au moyen d'une conduite qui arrive à votre résidence. Pour un avertissement rapide, il est préférable d'installer des détecteurs à tous les étages et zones de la résidence.

OÙ CE DÉTECTEUR DOIT-IL ÊTRE INSTALLÉ

- Installez un détecteur à l'intérieur de chaque chambre si l'occupant ferme la porte pendant son sommeil.
- Un détecteur doit être installé dans tout logement familial comportant un appareil ou foyer à combustible ou avec garage attenant.
- Un détecteur doit être installé en un point central, à l'extérieur de chaque zone de couchage séparée, à la proximité immédiate des chambres. Lorsque les chambres sont séparées et que l'audibilité du détecteur par les occupants à l'intérieur de la zone des chambres à coucher pourrait être sérieusement réduite, on peut installer plus d'un détecteur.

En général, installez des détecteurs combinés de CO et de gaz :

- **LÀ OÙ VOUS POUVEZ ENTENDRE L'ALARME DE TOUTES LES ZONES DE COUCHAGE.**
- Dans les chambres à coucher et les aires de vie ou près d'elles, ou encore lorsque vous soupçonnez l'exposition au gaz ou au CO.
- À chaque étage d'une résidence à plusieurs étages.

IMPORTANT!

L'installation dans un endroit inapproprié peut affecter les composants électroniques sensibles de ce détecteur. VEUILLEZ REVOIR LE PARAGRAPHE LÀ OÙ CE DÉTECTEUR NE DOIT PAS ÊTRE INSTALLÉ (page 4).

Le détecteur n'est pas prévu pour être installé dans des endroits dangereux définis comme tels dans le National Electrical Code. Ce détecteur décèle en premier lieu le gaz naturel et en second lieu le monoxyde de carbone. Les événements avec gaz naturel auront toujours préséance sur les événements avec monoxyde de carbone. Le mot « gaz » sera utilisé pour signifier précisément le gaz naturel.

Lorsque le détecteur est branché sur une alimentation CA, il agit comme appareil de surveillance en continu. Il n'est pas prévu pour être utilisé comme dispositif d'essai à court terme pour effectuer un contrôle rapide de détection de CO ou de gaz.



INFORMATION DE BASE SUR LA SÉCURITÉ

- Ce détecteur combiné de monoxyde de carbone et de gaz naturel consiste en deux détecteurs. Ce détecteur n'est pas conçu pour déceler les feux ou tout autre gaz. Le monoxyde de carbone et le gaz naturel peuvent être présents dans d'autres zones. Le détecteur de CO et de gaz naturel n'indiquera que la présence de CO ou de gaz naturel atteignant le capteur. Le détecteur de CO et de gaz naturel n'est pas conçu pour déceler la fumée, la chaleur ou les flammes.
- Ne peignez pas le détecteur. La peinture pourrait obstruer les orifices des chambres de détection et empêcher l'appareil de fonctionner correctement.
- Ne vous tenez pas trop près de l'appareil lorsque l'alarme retentit. Elle retentit assez fort pour vous réveiller en cas d'urgence. L'exposition de trop près à l'alarme pourrait endommager votre ouïe.



Assurez-vous que le détecteur ne reçoit pas une alimentation trop bruitée. Des exemples d'une alimentation bruitée peuvent venir de gros appareils ménagers branchés sur le même circuit, d'une alimentation provenant d'un groupe électrogène ou de panneaux solaires, d'un gradateur de lumière branché sur le même circuit ou d'éclairage fluoescnt installé tout près. Une alimentation trop bruitée peut endommager votre détecteur.



Ce détecteur ne peut être utilisé à partir d'une alimentation dérivée d'un onduleur à onde sinusoïdale modifiée, onde carrée ou onde carrée modifiée. Ces types d'onduleurs sont quelquefois utilisés pour alimenter des installations hors réseau comme les sources d'alimentation dérivées du vent ou du soleil. Ces sources d'alimentation peuvent produire des tensions de crête élevées qui endommageront le détecteur.

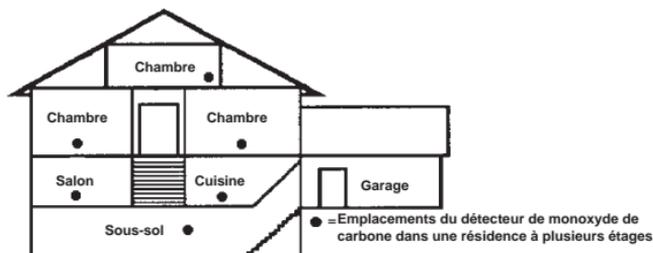
Ce détecteur doit être alimenté en continu. La pile ne sert que de secours en cas d'urgence. Choisissez une prise où le détecteur ne risque pas d'être accidentellement débranché ou éteint par les enfants. Gardez les enfants éloignés du détecteur. Apprenez-leur à ne pas jouer avec ni à le débrancher. Expliquez-leur ce que signifient les différents sons du détecteur.

Ne branchez pas ce détecteur dans une prise commandée par un gradateur, un interrupteur ou un disjoncteur différentiel.

La séquence d'essai dure environ 3 secondes une fois que vous avez appuyé sur le bouton Essai. Le détecteur va se tester lui-même. Le voyant rouge DEL va clignoter de façon synchronisée avec l'alarme sonore, par exemple, 1 bip, pause de 1 seconde, 4 bips. Lors de l'essai du détecteur, demandez à quelqu'un de vérifier si l'alarme peut s'entendre facilement des zones de couchage. L'appareil doit être situé là où il peut vous réveiller si l'alarme retentit la nuit.

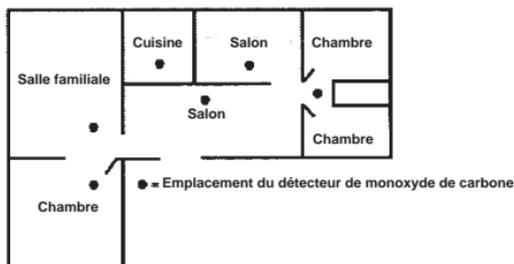
EMPLACEMENTS RECOMMANDÉS :

FIGURE 1



Emplacements recommandés du détecteur dans une résidence à plusieurs étages

FIGURE 2



Emplacements recommandés du détecteur dans une résidence à un seul étage

REMARQUE : Quel que soit l'emplacement, assurez-vous qu'aucune porte ni obstruction n'empêche le monoxyde de carbone ou le gaz d'atteindre le détecteur.

LÀ OÙ CE DÉTECTEUR NE DOIT PAS ÊTRE INSTALLÉ

Pour éviter d'endommager le détecteur, assurer une protection optimale et empêcher des fausses alarmes, N'installez PAS ce détecteur :

- Dans les garages, cuisines, vides sanitaires et greniers non finis. Évitez des endroits extrêmement poussiéreux, sales ou gras. L'installation dans ces zones pourrait entraîner de fausses alarmes, exposer le capteur à des substances pouvant l'endommager ou le contaminer ou encore l'alarme pourrait ne pas être entendue par des personnes dans les autres parties de la maison, surtout lorsqu'elles dorment.
- Dans le garage, l'échappement du véhicule peut contenir du monoxyde de carbone. Ces niveaux sont plus élevés lors du démarrage du moteur. Dans les heures qui suivent le démarrage d'un véhicule et sa sortie du garage, les niveaux présents peuvent déclencher l'alarme et entraîner une fausse alarme.
- Dans la cuisine, certains appareils à gaz peuvent émettre une courte émanation de CO ou de gaz à la mise en marche. Ceci est normal. Si votre détecteur de CO et de gaz est installé trop proche de ces appareils, l'alarme peut se déclencher souvent et devenir une nuisance.
- Gardez les détecteurs à au moins 6 m (20 pi) des sources ou particules de combustion (poêle, appareil de chauffage, chauffe-eau, réchaud), si possible. Dans les zones où une distance de 6 m (20 pi) n'est pas possible à respecter (par exemple dans les petites maisons ou maisons modulaires ou mobiles), il est recommandé que le détecteur soit placé aussi loin que possible de ces sources de chauffage à combustible. Les recommandations d'emplacement données ont pour objet de garder ces détecteurs à distance raisonnable d'un appareil à combustible et de réduire les fausses alarmes. Ces fausses alarmes peuvent avoir lieu si le détecteur est placé directement à côté d'une source de chauffage à combustible. Aérez ces espaces autant que possible. **Si vous devez installer un détecteur près d'un appareil de cuisson ou de chauffage, installez-le à au moins 1,5 m (5 pi) de l'appareil.**
- Les rideaux ou les meubles de grande taille peuvent empêcher le CO ou le gaz d'atteindre le capteur.
- À moins de 306 mm (12 po) de lampes fluorescentes. Les parasites d'origine électrique peuvent gêner le capteur.
- Dans les zones extrêmement humides. Ce détecteur doit se trouver à au moins 3 m (10 pi) d'une baignoire ou d'une douche, d'un sauna, humidificateur, vaporisateur, lave-vaisselle, buanderie, local d'entretien ou autre source d'humidité élevée.
- Dans des environnements très froids ou très chauds ou dans des bâtiments non chauffés, dans des pièces situées à l'extérieur, là où la température peut descendre ou monter hors de la plage de fonctionnement du détecteur. Les limites de température pour un fonctionnement approprié sont de -18 à 49 °C (0° à 120 °F).
- Dans l'air turbulent, comme près de ventilateurs de plafond, bouches de chaleur, climatiseurs, retours d'air frais ou fenêtres ouvertes. L'air en mouvement peut empêcher le CO d'atteindre les capteurs.

- Une bonne aération est recommandée lorsque des produits de nettoyage ménagers ou des contaminants semblables sont utilisés.
- Un déversement excessif ou une ventilation renversée des appareils à combustible, causé par des conditions ambiantes extérieures comme :
 - Direction et/ou vitesse du vent, y compris de fortes rafales. Air lourd dans les tuyaux d'aération (air froid/humide avec de longues périodes entre les cycles).
 - Différentiel de pression négatif résultant de l'utilisation de ventilateurs d'extraction.
 - Fonctionnement simultané de plusieurs appareils à combustible avec une insuffisance d'air à l'intérieur.
 - Raccordements de tuyau d'aération non fixé des sècheuses, appareils de chauffage ou chauffe-eau.
 - Obstructions ou installation non standard des tuyaux d'aération pouvant amplifier les situations ci-dessus.

COMMENT INSTALLER CE DÉTECTEUR DE CO ET DE GAZ

IMPORTANT : Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.

1. Déterminez le meilleur emplacement pour votre détecteur de CO et de gaz.
2. Votre détecteur est équipé pour être monté comme un appareil enfichable. Le détecteur se branche directement dans une prise murale.
3. Activez la pile de 9 volts. Retirez et jetez la languette. Assurez-vous que le couvercle de la pile est fermé et verrouillé.
4. Le voyant vert DEL de l'alimentation (Marche) doit être allumé en continu. 3 minutes peuvent être nécessaires avant que le détecteur ne commence à détecter une présence éventuelle de CO et de gaz.
5. Testez l'installation suivante du détecteur puis faites-le une fois par semaine, ensuite.

REMARQUE : Nous avons prévu des étiquettes séparées avec des indications en français. Si vous choisissez d'utiliser ces indications, retirez l'étiquette du support et collez-la sur le détecteur. Alignez soigneusement l'étiquette dans l'espace approprié et pressez-la fermement pour obtenir une fixation permanente.

CE QUE VOUS DEVEZ FAIRE SI L'ALARME RETENTIT

Ne débranchez jamais votre détecteur de CO et de gaz pour désactiver une alarme. Le détecteur va automatiquement détecter lorsque le niveau de CO et de gaz naturel dans l'air tombe en dessous du niveau dangereux. Vous devriez rester à l'extérieur de la résidence, à l'air frais, jusqu'à ce que l'alarme ne retentisse plus. Lorsque l'alarme retentit, ne restez pas trop proche de celle-ci. Le son produit par l'alarme est fort parce qu'il est prévu pour réveiller une personne en cas d'urgence. Une exposition prolongée à l'alarme à une distance rapprochée peut être dangereuse pour votre ouïe.



ATTENTION!

LISEZ ATTENTIVEMENT.

CET APPAREIL EST SCÉLLÉ. SON COUVERCLE N'EST PAS AMOVIBLE!

Laissez votre détecteur de CO et de gaz branché toute l'année. Les problèmes de CO et de gaz peuvent avoir lieu à tout moment pendant l'année et ce détecteur ne peut vous avertir que s'il est branché et alimenté.

Ce détecteur est prévu pour être utilisé dans une prise murale standard de 120 VCA non commutée. Il n'est pas prévu pour être utilisé avec des cordons prolongateurs, barres multiprises ou prises commandées par un interrupteur ou un gradateur. Ceux-ci peuvent ne pas fournir une alimentation continue à l'appareil. Lorsqu'il est alimenté correctement, il analyse l'air en continu. Une micropuce à l'intérieur de l'appareil mémorise chaque lecture et se souvient des niveaux auxquels elle a été exposée pendant un certain temps. L'appareil se met en mode alarme quand il est exposé à un niveau « critique ».



AVERTISSEMENT!

- Faites un essai du détecteur une fois par semaine. Si l'essai n'est pas réussi, faites remplacer immédiatement le détecteur. Si le détecteur ne fonctionne pas correctement, il ne peut pas vous avertir en cas de problème.
- Ce détecteur combiné de CO et de gaz naturel est destiné à un usage résidentiel et non à des endroits dangereux comme il est spécifié dans le National Electrical Code.
- Cet appareil doit être alimenté par un circuit d'alimentation 24 heures sur 24. Assurez-vous que le circuit ne peut pas être coupé par un interrupteur, gradateur ou disjoncteur différentiel. Le non raccordement de cet appareil à un circuit 24 heures sur 24 peut l'empêcher de fournir une protection constante.
- Ce détecteur doit avoir une alimentation CA ou d'une pile pour fonctionner. Si l'alimentation CA est défaillante et que la pile est morte ou manquante, le détecteur ne peut pas fonctionner.
- Le détecteur vérifie la présence de gaz au capteur moins fréquemment s'il est alimenté par la pile de secours. Du gaz peut être présent au cours de la période entre les vérifications sans que l'alarme se déclenche, surtout lors d'une condition qui entraîne une accumulation rapide de gaz.
- Ce produit est prévu pour être utilisé à l'intérieur de logements familiaux courants. Il n'est pas prévu pour mesurer les niveaux de CO en conformité avec les normes commerciales ou industrielles de l'OSHA (Occupational Safety and Health Administration). Les individus ayant des problèmes médicaux peuvent envisager d'utiliser des appareils d'avertissement qui donneront des alarmes audibles et visuelles à des concentrations de monoxyde de carbone inférieures à 30 ppm. Pour des informations supplémentaires sur le monoxyde de carbone et votre état pathologique, contactez votre médecin.

IMPORTANT!

La pile de secours est conçue pour donner une alimentation d'urgence de courte durée au détecteur de CO et de gaz. La durée de cette pile de secours dépend de sa puissance restante. L'alimentation de secours ne sera pas suffisante tant qu'une bonne pile n'aura pas été correctement installée.

Lorsque le détecteur utilise l'alimentation de secours par pile, le capteur de gaz naturel fait fonctionner l'alarme et va analyser l'air moins fréquemment pour prolonger la durée de la pile. Du gaz naturel pourrait être présent pendant cette période entre les analyses sans que l'alarme ne retentisse, surtout s'il y a une accumulation rapide de gaz naturel.

PRINCIPES DU DÉTECTEUR

FONCTIONNEMENT NORMAL : Normalement, le voyant vert DEL clignote une fois environ toutes les 20 secondes. Sur les modèles MCND401CN, MCND401LCN, MCND601CN et MCND601LCN, l'écran affichera trois tirets « ___ ».

ALARME DE PILE FAIBLE : Si l'alarme pépie une fois environ toutes les 40 secondes, vérifiez que la languette d'activation de la pile a été complètement enlevée, que la polarité de la pile est correcte et que ses bornes font contact avec celles du détecteur dans le compartiment de la pile. Si la pile continue à pépier, remplacez la pile de 9 volts.

ALARME DE CO : Le signal d'alarme est de 4 bips, pause de 5 secondes, à répétition. Le voyant vert DEL s'éteint lorsque les 4 bips commencent. Le voyant rouge DEL clignote en synchronisation avec le cycle de 4 bips. L'écran indiquera les niveaux actuels de CO s'ils sont supérieurs à 40 ppm sur les modèles à affichage numérique.

ALARME DE GAZ : Le signal d'alarme est de 1 bip, pause de 1 seconde, à répétition. Le voyant vert DEL s'éteint. Le voyant bleu DEL clignote en synchronisation avec le bip sonore toutes les secondes. L'écran affiche « gaz » sur les modèles à affichage numérique.

FAUSSE ALARME : Si l'avertisseur sonore retentit sans raison apparente et sans qu'aucun risque évident ne soit présent, vérifiez que le détecteur est installé au bon endroit. Réinitialisez le détecteur comme il est indiqué dans le sommaire de fonctionnement.

INDICATEUR DEL DE VERROUILLAGE DU DÉTECTEUR DE CO : L'alarme a précédemment décelé du CO et s'est déclenchée. Le voyant rouge DEL est éteint et se met à clignoter toutes les 5 secondes jusqu'à la réinitialisation. Suivez les instructions de réinitialisation pour éteindre le voyant DEL de verrouillage (ci-dessous).

INDICATEUR DEL DE VERROUILLAGE DU DÉTECTEUR DE GAZ : L'alarme a précédemment décelé du gaz et s'est déclenchée. Le voyant bleu DEL est éteint et se met à clignoter environ toutes les 5 secondes jusqu'à la réinitialisation. Suivez les instructions de réinitialisation pour éteindre le voyant DEL de verrouillage (ci-dessous).

ALARME PROBLÈME/ENTRETIEN : Régulièrement, le circuit de mesure du détecteur est testé. En cas d'erreur, l'alarme émet trois pépiements environ toutes les 40 secondes. Remplacez le détecteur.

ALARME FIN DE VIE DU PRODUIT : Lorsqu'il est temps de remplacer votre détecteur, soit environ 7 ans de fonctionnement à partir de la mise en service initiale, l'alarme émet deux pépiements environ toutes les 20 secondes. Le signal d'alarme ne peut être réinitialisé – le détecteur doit être remplacé immédiatement.

RÉINITIALISATION DES VOYANTS DEL : Appuyez sur le bouton TEST/RESET ou PEAK/RESET (essai/réinitialisation ou crête/réinitialisation) pendant 10 secondes, puis relâchez-le. Le détecteur pépiera une fois pour indiquer que la réinitialisation est terminée. Ceci éteint les DEL du détecteur et supprime le mode SILENCE.

RÉINITIALISATION DE LA MÉMOIRE DE CRÊTE DE CO (modèles à affichage numérique uniquement) : Maintenez enfoncé le bouton CRÊTE/RÉINITIALISATION pendant 10 secondes jusqu'à ce que le niveau de crête soit effacé. Le détecteur pépiera une fois pour indiquer que la réinitialisation est terminée. L'afficheur indique « 000 » lorsque le niveau de crête de CO est réinitialisé, puis affiche « ___ ».

SI L'ALARME DE VOTRE DÉTECTEUR DE CO ET DE GAZ RETENTIT

QUE FAIRE EN CAS DE DÉTECTION DE MONOXYDE DE CARBONE :

Si vous entendez l'alarme émettre 4 bips, suivis d'une pause de 5 secondes (le tout se répétant), du monoxyde de carbone a été décelé. Évacuez toute personne se trouvant dans l'immeuble.

AVERTISSEMENT

L'activation de votre détecteur de CO indique la présence de monoxyde de carbone (CO) qui peut être fatal. En d'autres termes, lorsque l'alarme retentit, vous ne devez pas l'ignorer!

Certains individus sont plus sensibles que d'autres au CO, comme les gens atteints de problèmes cardiaques ou respiratoires, les enfants, les bébés avant la naissance, les femmes enceintes ou les personnes âgées qui peuvent être plus rapidement et plus gravement atteints par le CO. Ces personnes sensibles devraient consulter leur médecin pour obtenir des conseils sur des mesures de précaution supplémentaires à prendre.

SI L'ALARME DE CO RETENTIT :

1. Appuyez sur le bouton TEST/CO SILENCE;
2. Appelez le service d'urgence, les pompiers ou composez le 911. Écrivez le numéro de votre service d'urgence local ici : _____
3. Allez immédiatement là où l'air est frais – à l'extérieur ou près d'une porte/fenêtre ouverte. Comptez les gens pour s'assurer qu'il ne manque personne. Ne pénétrez pas à nouveau sur les lieux et ne vous éloignez pas de la porte/fenêtre ouverte tant que les services d'urgence ne sont pas arrivés, que les lieux n'ont pas été aérés et que le détecteur n'est pas revenu à son état normal.
4. Après avoir suivi les étapes 1-3, si votre alarme se redéclenche dans les 24 heures, répétez les étapes 1-3 et appelez un technicien qualifié pour une recherche des sources de CO qui proviendrait des équipements et appareils à combustible et pour inspecter le bon fonctionnement de cet équipement. Si des problèmes sont identifiés lors de cette inspection, faites réparer immédiatement l'équipement. Notez tout équipement de combustion non inspecté par le technicien et consultez les instructions des fabricants ou contactez les fabricants directement pour obtenir plus d'informations sur cet équipement et la sécurité vis-à-vis du CO. Assurez-vous que des véhicules motorisés ne fonctionnent pas ou n'ont pas fonctionné dans un garage attenant ou adjacent à la résidence. Écrivez ci-dessous le numéro du service d'urgence local : _____

QUE FAIRE EN CAS DE DÉTECTION DE GAZ NATUREL :

Si vous entendez l'alarme retentir à raison d'1 bip par seconde, du gaz a été décelé. Évacuez tous les gens de l'immeuble.

1. Quittez la maison immédiatement, en ouvrant les portes et fenêtres.
2. N'utilisez pas le téléphone ou des appareils ménagers. Ne manœuvrez pas d'interrupteur d'éclairage. Toute étincelle ou flamme pourrait mettre le feu au gaz.
3. Composez le 911 et votre compagnie de gaz d'un téléphone éloigné de la maison.
4. Ne rentrez pas à nouveau sur les lieux tant que la source de la fuite n'a pas été trouvée et corrigée.

AVERTISSEMENT!

Si l'alarme retentit et que vous n'êtes pas en train de tester le détecteur, cela vous avertit d'un risque de danger qui nécessite votre attention immédiate. N'ignorez JAMAIS une alarme, au risque sinon d'entraîner blessure ou mort.

AVERTISSEMENT

UTILISATION DE LA CARACTÉRISTIQUE SILENCE DU DÉTECTEUR DE CO (le signal du détecteur de gaz ne peut être éteint)

Ne coupez **JAMAIS** l'alimentation de votre détecteur pour arrêter l'alarme – utilisez la caractéristique Silence. La déconnexion du détecteur annule votre protection!

- La caractéristique CO Silence est prévue pour annuler temporairement l'alarme lorsque vous identifiez et corrigez le problème.
- Pour utiliser la caractéristique CO Silence, appuyez sur le bouton TEST/CO SILENCE et relâchez-le jusqu'à ce que l'alarme s'arrête.
- Si vous appuyez sur le bouton TEST/CO SILENCE alors que le détecteur est en mode Silence, l'alarme va de nouveau retentir.

LORSQUE L'ALARME DE CO EST EN MODE SILENCE : L'alarme de CO reste silencieuse pendant 5 minutes environ (avec le voyant rouge DEL clignotant environ toutes les 5 secondes, jusqu'à la réinitialisation) puis revient au fonctionnement normal. Le détecteur continue d'analyser l'air pour la présence de CO. Aérez les lieux. Après 5 minutes maximum, selon le niveau de CO détecté, si les niveaux de CO restent potentiellement dangereux, l'alarme retentit de nouveau.

IMPORTANT!

La caractéristique CO Silence est prévue pour annuler temporairement l'alarme. Elle ne corrigera pas un problème de CO. Le signal du détecteur de gaz ne peut être éteint.

AVERTISSEMENT

ESSAI HEBDOMADAIRE

- N'utilisez JAMAIS une flamme nue quelle que soit sa source pour tester cet appareil. Vous pourriez endommager accidentellement le détecteur ou y mettre le feu ainsi qu'à votre maison. Le commutateur d'essai incorporé vérifie avec précision le fonctionnement de l'appareil comme l'exige la norme CSA 6.19-01. N'utilisez JAMAIS les gaz d'échappement d'un véhicule! Cela pourrait endommager de façon permanente le détecteur et annuler la garantie.
- NE vous tenez PAS proche du détecteur lorsque l'alarme retentit. L'exposition à proximité de celle-ci peut-être nocive pour votre ouïe. Lors des essais, éloignez-vous lorsque l'alarme retentit.

ATTENTION!

Il est important de tester ce détecteur une fois par semaine pour vous assurer de son bon fonctionnement.

UTILISATION DE LA CARACTÉRISTIQUE ESSAI :

Appuyez sur le bouton TEST/CO SILENCE du couvercle du détecteur.

Lors des essais, vous entendrez : 1 bip, suivi d'une pause d'1 seconde, alors que le voyant bleu DEL clignote. Puis vous entendrez une forte alarme à répétition : 4 bips, alors que le voyant rouge DEL clignote.

Si l'alarme ne retentit pas correctement :

1. Assurez-vous que l'alimentation CA arrive au détecteur et que la pile est neuve et correctement installée.
2. Testez de nouveau le détecteur.

Si l'alarme ne fonctionne toujours pas correctement, remplacez immédiatement le détecteur.

UTILISATION DE LA MÉMOIRE DE CRÊTE/RÉINITIALISATION DE CO (modèles à affichage numérique uniquement) :

La caractéristique de mémoire de CO vous permet de vérifier le niveau le plus élevé de CO enregistré en parties par million (ppm) de CO.

Vérification de la mémoire de CO :

1. Appuyez sur le bouton PEAK/RESET (CRÊTE/RÉINITIALISATION) sur le couvercle, jusqu'à ce que le niveau de crête de CO soit affiché.

Réinitialisation et effacement de la mémoire de CO :

1. Maintenez enfoncé le bouton CRÊTE/RÉINITIALISATION pendant 10 secondes jusqu'à ce que l'affichage de mémoire de CO soit effacé. Le détecteur pépiera une fois pour indiquer que la réinitialisation est terminée. L'afficheur indique temporairement « 000 » lorsque le niveau de crête de CO est réinitialisé, puis affiche « _ _ _ » après plusieurs secondes.

REMARQUE : Le niveau de CO le plus élevé sera mémorisé jusqu'à ce que vous l'effaciez, même après une panne de courant. N'effacez PAS l'enregistrement de CO si vous avez l'intention d'appeler quelqu'un pour enquêter sur un problème de CO. Effacez la mémoire de CO seulement après que le technicien a vérifié votre maison. Les niveaux de gaz naturel ne s'affichent pas sur l'écran.

ENTRETIEN RÉGULIER

NETTOYAGE DU DÉTECTEUR :

AVERTISSEMENT!

N'utilisez PAS de produits chimiques de nettoyage ou d'insecticides à pulvériser directement sur le détecteur ou près de celui-ci. Ne peignez pas le détecteur, au risque sinon de l'endommager de façon permanente. L'extérieur peut être essuyé avec un linge humide. N'utilisez pas d'agents de nettoyage ménagers, produits à base d'ammoniaque, peintures, vernis ou autres produits chimiques sur votre détecteur ou près de celui-ci. **APRÈS LE NETTOYAGE, RÉINSTALLEZ LE DÉTECTEUR. TESTEZ-LE EN UTILISANT LE BOUTON TEST (ESSAI).**

REMPACEMENT DE LA PILE :

Le détecteur de CO/gaz est alimenté par une pile de 9 volts de secours. Le détecteur comporte un circuit de surveillance de pile faible qui fait retentir l'alarme donnant un court pépiement environ toutes les 40 secondes pendant un minimum de 7 jours, lorsque la pile est faible. Remplacez la pile si cela se produit.

Tout en respectant la polarité, poussez la pile de rechange dans le compartiment à pile jusqu'à sa bonne mise en place. Fermez bien le couvercle du compartiment.

N'UTILISEZ QU'UNE DES PILES SUIVANTES DE 9 VOLTS LORS D'UN REMPLACEMENT :

Alcaline : Energizer 522; Duracell MN1604

Au lithium : Ultralife U9VL-J, U9VL-J-P

Ces piles sont disponibles dans de nombreux magasins au détail.

AVERTISSEMENT

N'utilisez que les piles spécifiées. L'utilisation d'autres piles peut avoir un effet néfaste sur le détecteur de CO/gaz. L'exposition constante à des températures élevées ou faibles ou à de l'humidité élevée peut réduire la durée de vie de la pile.

IMPORTANT!

La pile de secours est conçue pour donner une alimentation d'urgence de courte durée au détecteur de CO et de gaz. La durée de cette pile de secours dépend de sa puissance restante. L'alimentation de secours ne sera pas suffisante tant qu'une bonne pile n'aura pas été correctement installée.

Modèles de pile au lithium seulement – Modèles de pile au lithium seulement – La pile au lithium est garantie pour une durée de 10 ans dans des conditions d'utilisation normales. Remplacez la pile avec une pile de type au lithium : Ultralife: U9VL-J et U9VL-J-P.

REMARQUE : IL EST RECOMMANDÉ DE TESTER LA PILE TOUTES LES SEMAINES.

LIMITES DU DÉTECTEUR DE CO ET DE GAZ NATUREL

Les détecteurs ont leurs limites. Comme tout autre appareil électronique, les détecteurs de CO et de gaz ne sont pas à toute épreuve.

Les détecteurs de CO et de gaz ont une durée de vie limitée. Votre détecteur doit être testé une fois par semaine, parce qu'il pourrait tomber en panne à tout moment. Si l'essai de votre détecteur est négatif ou si l'autodiagnostic révèle un mauvais fonctionnement, faites immédiatement remplacer l'appareil (voyez en dernière page les informations sur la garantie).

Les détecteurs de CO et de gaz ne peuvent déceler que le CO qui atteint le capteur du détecteur. Du monoxyde de carbone peut être présent dans d'autres endroits sans atteindre le détecteur.

Du CO ou du gaz peut être présent à un étage de la maison et ne pas atteindre le détecteur installé à un autre étage. Par exemple : du CO ou du gaz au sous-sol peut ne pas atteindre un détecteur installé au deuxième étage, près des chambres. Pour cette raison, nous recommandons d'assurer une couverture complète en mettant un détecteur de CO et de gaz à chaque étage de la maison.

Ce détecteur n'est pas un détecteur de fumée. Il ne décelera pas la fumée ou le feu. Pour un avertissement rapide en cas d'incendie, vous devez installer des détecteurs de fumée, même si le monoxyde de carbone peut être produit par un feu.

Les détecteurs de CO et de gaz ne remplacent pas une assurance sur la propriété, une assurance – invalidité, vie ou tout autre. Il vous revient de prévoir les assurances appropriées.

SOURCES POSSIBLES DE CO DANS LA MAISON

Appareils à combustible comme : chauffeuses, foyers à gaz ou bois, cuisinières ou tables de cuisson à gaz, sècheuses à gaz.

Aération endommagée ou insuffisante comme : chauffe-eau et tuyaux d'aération rouillés ou débranchés, cheminées qui fuient, tuyaux ou conduits d'évacuation ou échangeurs de chaleur fissurés, obstrués ou ouvertures de cheminée bouchées.

Utilisation impropre d'appareils : utilisation d'un gril ou d'un véhicule dans un endroit clos (comme un garage ou une véranda fermée).

Problèmes transitoires de CO : les problèmes transitoires ou intermittents de CO peuvent être causés par des conditions extérieures ou d'autres circonstances spéciales.

Les conditions suivantes peuvent entraîner des situations transitoires de CO :

1. Un déversement excessif ou une ventilation renversée des appareils à combustible, causé par des conditions ambiantes extérieures comme :
 - Direction et/ou vitesse du vent, y compris de fortes rafales. Air lourd dans les tuyaux d'aération (air froid/humide avec de longues périodes entre les cycles).
 - Différentiel de pression négatif résultant de l'utilisation de ventilateurs d'extraction.
 - Fonctionnement simultané de plusieurs appareils à combustible avec une insuffisance d'air à l'intérieur.
 - Raccordements de tuyau d'aération non fixé des sècheuses, appareils de chauffage ou chauffe-eau.
 - Obstructions ou installation non standard des tuyaux d'aération pouvant amplifier les situations ci-dessus.
2. Fonctionnement prolongé d'appareils à combustible non ventilés (cuisinières, fours, foyers).
3. Inversions de température risquant de piéger des gaz d'échappement près du sol.
4. Voiture au ralenti dans un garage attenant ouvert ou fermé ou près d'une maison.

COMMENT PUIS-JE PROTÉGER MA FAMILLE D'UN EMPOISONNEMENT AU CO ?

Ce détecteur est un excellent moyen de protection. Il analyse l'air et fait retentir une alarme sonore avant que les niveaux de monoxyde de carbone ne deviennent dangereux pour un adulte moyen, en bonne santé.

Un détecteur ne remplace pas un bon entretien des appareils ménagers.

Pour éviter les problèmes de CO et réduire le risque d'empoisonnement au CO :

- Nettoyez les cheminées et conduits une fois par an. Gardez-les exempts de débris, feuilles et nids pour que la circulation de l'air se fasse bien. Aussi, faites vérifier par un professionnel la présence éventuelle de rouille, de corrosion, de fissures ou séparations. Ces conditions peuvent empêcher une bonne circulation de l'air et entraîner des retours d'air. Ne mettez jamais un « chapeau » ou un « couvercle » sur une cheminée qui bloquerait la circulation de l'air.
- Testez et entretenez tous les équipements à combustible une fois par an. De nombreuses compagnies de gaz ou de mazout et les compagnies de CVC offrent des inspections d'appareil pour un coût nominal.
- Inspectez visuellement et régulièrement tous les appareils à combustible. Vérifiez les appareils pour tout excès de rouille et de calamine. Vérifiez aussi la flamme des brûleurs et veilleuses. La flamme doit être bleue. Une flamme jaune signifie que le combustible ne brûle pas complètement et qu'il peut y avoir une présence de CO. Gardez la porte du ventilateur de l'appareil de chauffage fermée. Utilisez les événements ou ventilateurs lorsqu'ils sont disponibles sur tous les appareils à combustible. Assurez-vous que la ventilation des appareils se fait vers l'extérieur. N'utilisez pas le grill ou le barbecue à l'intérieur, dans un garage ou sous une véranda avec grillage-moustiquaire.
- Vérifiez s'il y a retour de l'air d'extraction de sources éventuelles de CO. Vérifiez qu'il n'y a pas de refoulement d'air au niveau de la hotte de tirage d'un appareil de chauffage en marche. Vérifiez que les échangeurs de chaleur de l'appareil ne comportent pas de fissures.
- Vérifiez la maison ou le garage de l'autre côté d'un mur mitoyen.
- Laissez les fenêtres et les portes légèrement ouvertes. Si vous pensez que du CO s'infiltrerait chez vous, ouvrez une fenêtre ou une porte. L'ouverture des fenêtres et des portes peut significativement diminuer les niveaux de CO.

SOMMAIRE DE FONCTIONNEMENT

ÉTAT DES SIGNAUX VISUELS ET AUDIBLES DE L'ALARME AVANT SOLUTION/RECOMMANDATION				
ALARME	ALIMENT. DEL VERTE	GAZ DEL BLEUE	CO DEL ROUGE	SOLUTION/RECOMMANDATION
Silencieuse	Allumée et clignote environ toutes les 20 secondes	Éteinte	Éteinte	Condition : Alimentation CA présente. Alimentation CC présente. Recommandation : Aucune, le détecteur fonctionne correctement.
Silencieuse	Éteinte et clignote environ toutes les 40 secondes	Éteinte	Éteinte	Condition : Le détecteur est alimenté par une pile de secours. L'alimentation CA n'est pas présente. Recommandation : Vérifiez le disjoncteur ou le fusible. S'ils semblent normaux, demandez de l'aide à un électricien qualifié.
1 bip, pause de 1 seconde, 4 bips	S'éteint en synchronisation avec le cycle du premier bip	Clignote en synchronisation avec le cycle du premier bip	Clignote en synchronisation avec le cycle de 4 bips	Condition : Vous avez appuyé sur le bouton TEST/CO SILENCE. La séquence essai dure environ 3 secondes une fois le bouton relâché. Recommandation : Aucune.
4 bips, pause de 5 secondes, à répétition	S'éteint lorsque la DEL rouge clignote	Éteinte	Clignote en synchronisation avec le cycle de 4 bips	Condition : Détecteur de CO. Recommandation : Si un risque est identifié, prenez toutes les précautions lorsqu'une alarme retentit en appelant un service d'urgence et en sortant de la maison.
1 bip, pause de 1 seconde, à répétition	*Ci-dessous	Clignote en synchronisation avec le cycle du premier bip	Éteinte	Condition : Détecteur de gaz. Recommandation : Si un risque est identifié, prenez toutes les précautions lorsqu'une alarme retentit en appelant un service d'urgence et en sortant de la maison.
L'alarme retentit sans qu'il y ait de danger	Allumée et clignote environ toutes les 20 secondes	Clignote lorsqu'aucun danger n'est présent	Clignote lorsqu'aucun danger n'est présent	Condition : Fausse alarme. Recommandation : S'il n'y a aucun danger présent, vérifiez que le détecteur est installé au bon endroit (voir la section « L'OUÛCE DÉTECTEUR NE DOIT PAS ÊTRE INSTALLÉ » dans le mode d'emploi). Réinitialisez-le comme il est indiqué ci-dessous.
4 bips, pause de 5 secondes, à répétition	*Ci-dessous	Éteinte	Clignote en synchronisation avec le cycle de 4 bips	Condition : Détecteur de CO. Lorsque la cause de l'alarme est connue et qu'il n'y a pas de danger. Recommandation : La caractéristique Silence du détecteur de CO est activée en appuyant sur le bouton TEST/CO SILENCE et en le relâchant lors du déclenchement de l'alarme alors que le détecteur est en mode alarme. L'alarme reste silencieuse pendant environ 5 minutes selon le niveau de CO décelé. Si les niveaux de CO tombent en dessous des niveaux d'alarme, l'alarme restera silencieuse et retournera au fonctionnement normal. Si les niveaux de CO restent constants ou augmentent, cela indique une situation potentiellement dangereuse et l'alarme retentira à nouveau. Aérez les lieux.
Silencieuse	*Ci-dessous	Éteinte	Éteinte et clignote environ toutes les 5 secondes jusqu'à la réinitialisation	Condition : Indicateur DEL de verrouillage du détecteur de CO. Le détecteur a préalablement décelé du CO et l'alarme s'est déclenchée. Recommandation : Suivez les instructions de réinitialisation pour réteindre la DEL de verrouillage.
Silencieuse	*Ci-dessous	Éteinte et clignote environ toutes les 5 secondes jusqu'à la réinitialisation	Éteinte	Condition : Indicateur DEL de verrouillage du détecteur de gaz. Le détecteur a préalablement décelé du gaz et l'alarme s'est déclenchée. Recommandation : Suivez les instructions de réinitialisation pour éteindre la DEL de verrouillage.
Alarme de CO ou alarme de gaz précédentes ou les deux	*Ci-dessous	—	—	Condition : Il est nécessaire de réinitialiser le détecteur suite à un fonctionnement anormal/alarmes préalables. Recommandation : Appuyez sur le bouton TEST/RESET (ESSAI/RÉINITIALISATION) ou PEAK/RESET (CRÊTE/RÉINITIALISATION) pendant 10 secondes. Ceci éteindra les DEL du détecteur et effacera le mode Silence. Le détecteur pépiera une fois pour indiquer que la réinitialisation est terminée. Séries MCND401CN et MCND601CN seulement : Pour réinitialiser la mémoire de crête de CO, appuyez sur le bouton PEAK/RESET pendant 10 secondes jusqu'à ce que le niveau de crête soit effacé. Le détecteur pépiera une fois pour indiquer que la réinitialisation est terminée. L'afficheur indique « 000 » lorsque le niveau de crête de CO est réinitialisé, puis affiche « _ _ _ ».
1 pépiement environ toutes les 40 secondes	*Ci-dessous	Éteinte	Éteinte	Condition : Pile faible. Recommandation : Vérifiez que la languette d'activation de la pile a été complètement enlevée, que la polarité de la pile est correcte et que ses bornes font contact avec celles du détecteur dans le compartiment de la pile. Si la pile continue à pépier, remplacez la pile de 9 V (consultez le mode d'emploi pour les types de pile recommandés).
3 pépiements environ toutes les 40 secondes	*Ci-dessous	Éteinte	Éteinte	Condition : Alarme Problème/Fin de vie/Entretien. Recommandation : Réinitialisez le détecteur. Si cela ne règle pas le problème, remplacez le détecteur.
2 pépiements environ toutes les 20 secondes	*Ci-dessous	Éteinte	Éteinte	Condition : Alarme fin de vie du produit. Recommandation : Remplacez le détecteur.

* Lors d'un fonctionnement en 120 V : s'allume et s'éteint environ toutes les 20 secondes

* Lors d'un fonctionnement avec pile 9 VCC (de secours) : clignote environ toutes les 40 secondes

GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS

**MODÈLES MCN400CN, MCN400LCN, MCN600CN, MCN600LCN
MODÈLES MCND401CN, MCND401LCN, MCND601CN, MCND601LCN**

USI ELECTRIC, INC./UNIVERSAL SECURITY INSTRUMENTS, INC. (« USI ») garantit que votre produit est exempt de vices de matière et de fabrication pendant une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique pas aux piles utilisées avec le produit ou à tout dommage qui pourrait être causé par ces piles. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine et seulement pour les produits utilisés pour un usage et un service résidentiels normaux. Si ce produit se révèle défectueux, la seule obligation d'USI, et votre recours exclusif, est la réparation et le remplacement du produit, à la discrétion d'USI, sous réserve que le produit n'ait pas été endommagé par suite de mauvais emploi, emploi abusif, accident, modification, altération, négligence ou mauvais traitement. Cette garantie ne s'applique pas à un produit incorrectement installé, configuré ou utilisé non conformément aux instructions fournies avec le produit.

RETOUR DE DÉTECTEUR

Pour remplacer ce détecteur conformément aux conditions de cette garantie, prenez contact avec notre service à la clientèle au 1-800-390-4321, poste 238, pour connaître les frais d'envoi et de manutention. **USI N'ACCORDE AUCUNE GARANTIE ET DÉCLINE SPÉCIFIQUEMENT TOUTE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, D'APTITUDE À UN BUT PARTICULIER, AUTRE QUE LA GARANTIE CONTENUE DANS LES PRÉSENTES. AUCUNE GARANTIE IMPLICITE SUR CE PRODUIT, STIPULÉE PAR LA LOI D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE, NE SAURAIT DÉPASSER LES CONDITIONS DE CETTE GARANTIE À MOINS QU'UNE TELLE LOI NE LE STIPULE AUTREMENT. USI DÉCLINE SPÉCIFIQUEMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUTE PERTE OU DOMMAGE DIRECT OU INDIRECT, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES DE TOUT ÉQUIPEMENT AVEC LEQUEL CE PRODUIT EST UTILISÉ.** Certains états ou provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects; les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent en conséquence ne pas s'appliquer à votre cas. Aucun agent, représentant, concessionnaire ou employé de la compagnie n'a le pouvoir d'augmenter ou de modifier les obligations ou conditions de cette garantie. Cette garantie vous accorde des droits précis vis-à-vis de la loi; il est possible aussi que vous bénéficiiez d'autres droits qui peuvent varier d'un état à un autre, d'une province à une autre. Cette garantie n'est valide que pour la marchandise achetée dans des magasins situés aux États-Unis et au Canada. Cette garantie prend fin lors du signal de la fin de vie du produit.

GARANTIE LIMITÉE DE LA PILE AU LITHIUM

Les modèles de pile Ultralife U9VL-J et U9VL-J-P sont garantis par Ultralife Corporation SEULEMENT pour ce détecteur et ne sont pas garantis pour tout autre appareil. Soumettez votre réclamation en vertu de la garantie par l'intermédiaire du site Web de Ultralife : www.ultralifecorp.com ou composez le 800-332-5000.

Consultez-nous sur le Web! www.UniversalSecurity.com

UNIVERSAL®
USIELECTRIC, INC.
11407 Cronhill Drive, Suite A
Owings Mills, Maryland 21117 USA